

BANDO PUBBLICATO SULLA GAZZETTA UFFICIALE ITALIANA IN DATA 21 GIUGNO 2017.

Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana

Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato

Via Salaria n. 1027

00138 Roma

### **Bando di gara n. 22/2017**

#### **SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE**

##### **I.1) Denominazione, indirizzi e punti di contatto**

**Denominazione Ufficiale:** Città di Torino - Area appalti ed economato –  
Servizio affari generali normative – forniture e servizi

**Indirizzo postale:** piazza Palazzo di Città n. 1 - 10122 Torino - Italia

**Punti di contatto:** all'attenzione del dott. Stefano Gambula - telefono: +39  
011/01123095 - fax: +39 011/01122609

Posta elettronica: [stefano.gambula@comune.torino.it](mailto:stefano.gambula@comune.torino.it) - Sito internet:  
[www.comune.torino.it/appalti/](http://www.comune.torino.it/appalti/)

##### **Indirizzi e punti di contatto presso i quali sono disponibili informazioni**

**Denominazione Ufficiale:** Città di Torino – Divisione servizi educativi

**Indirizzo postale:** via Bazzi 4 - 10152 - Torino - Italia

**Punti di contatto:** All'attenzione del dott. Cinzio Tolomei - Telefono: +39  
011/01127426 - Fax: +39 011/01127490

Posta elettronica: [Cinzio.Tolomei@comune.torino.it](mailto:Cinzio.Tolomei@comune.torino.it)

##### **Indirizzi e punti di contatto ai quali inviare le offerte**

**Denominazione Ufficiale:** Città di Torino - Ufficio protocollo generale (**per  
il Servizio affari generali normative – forniture e servizi**)

**Indirizzo postale:** piazza Palazzo di Città n. 1 - 10122 Torino - Italia

**I.2) Tipo di amministrazione aggiudicatrice e principali settori di**

**attività:** autorità regionale o locale

**I.4) L'Amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre**

**amministrazioni aggiudicatrici:** no

## **SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**

### **II.1) Descrizione**

**II.1.1.) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione**

**aggiudicatrice:** procedura aperta n. 22/2017

**II.1.2) Tipo di appalto e luogo di consegna o di esecuzione**

Servizi; luogo principale di esecuzione: Torino; codice NUTS: ITC11

**II.1.3) L'avviso riguarda:** un appalto pubblico

**II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti:** servizio pubblico

di nido d'infanzia.

**II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti):** 80.11.00.00-8

**II.1.7) L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici**

**(AAP):** no

**II.1.8) Divisione in lotti** sì, le offerte vanno presentate per: uno o più lotti

**II.1.9) Ammissibilità di varianti** sì

### **II.2) Quantitativo o entità dell'appalto**

**II.2.1) Entità totale - I.V.A. esclusa:** euro 7.547.400,00, così ripartito:

Lotto n. 1: Euro 953.400,00, oltre I.V.A.

Lotto n. 2: Euro 2.486.400,00, oltre I.V.A.

Lotto n. 3: Euro 2.279.200,00, oltre I.V.A.

Lotto n. 4: Euro 884.800,00, oltre I.V.A.

Lotto n. 5: Euro 943.600,00, oltre I.V.A.

**Importo complessivo tenuto conto dell'opzione della opzione di ripetizione del servizio di cui all'art. 3 del capitolato I.V.A. esclusa:**

**Euro 16.347.800,00**

**II.2.2) Opzioni: si**

**II.2.3) Informazioni sui rinnovi**

L'appalto è oggetto di rinnovo: sì

Numero di rinnovi possibile: per un ulteriore periodo compreso fra il mese di settembre 2018 ed il mese di agosto 2019, o anche per una frazione di tale periodo, alle stesse condizioni dell'appalto, su richiesta della Città.

**II.3) Durata dell'appalto o termine di esecuzione**

dal 1° settembre 2017 al 31 agosto 2018.

**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO,  
ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**

**III.1) Condizioni relative all'appalto**

**III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste:** artt. 8 e 9 del capitolato.

**III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:** finanziamento: mezzi di bilancio - limitato ad euro 2.500.000,00 IVA compresa; pagamenti: art. 27 del capitolato.

**III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:** ai sensi dell'art. 48 del D.Lgs. 50/2016.

**III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto:** no

### **III.2) Condizioni di partecipazione**

#### **III.2.1) Situazione personale degli operatori economici, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale:**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 4 del capitolato.

#### **III.2.3) Capacità tecnica e professionale**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 4 del capitolato.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 4 del capitolato.

#### **III.2.4) Appalti riservati: no**

### **III.3) Condizioni relative all'appalto di servizi**

**III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione? no**

**III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio: no**

## **SEZIONE IV: PROCEDURE**

### **IV.1) Tipo di procedura**

**IV.1.1) Tipo di procedura: aperta**

### **IV.2) criteri di aggiudicazione**

**IV.2.1) Criteri di aggiudicazione:** offerta economicamente più vantaggiosa in base ai criteri indicati di seguito:

<b>Criteri</b>	<b>Ponderazione</b>
----------------	---------------------

1. offerta economica ;	fino a 15 punti
------------------------	-----------------

2. offerta tecnica;	fino a 85 punti - per i subcriteri vedi art. 6 capitolato
---------------------	---

**IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica: no**

### **IV.3) Informazioni di carattere amministrativo**

**IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice: n. 22/2017**

**IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto: no**

**IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato speciale e la documentazione complementare**

Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti

Data: 20/07/2017 (gg/mm/aaaa)

Documenti a pagamento: no

Il capitolato è in visione presso la Direzione servizi educativi- via Bazzi 4 - Torino – tel. 011/01127426 - fax 011/01127490; posta elettronica:

[Cinzio.Tolomei@comune.torino.it](mailto:Cinzio.Tolomei@comune.torino.it). Lo stesso è consultabile sul sito internet

[www.comune.torino.it/servizieducativi/appaltonidi](http://www.comune.torino.it/servizieducativi/appaltonidi)

**IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte**

Data: 25/07/2017 (gg/mm/aaaa) Ora: 9,30

**IV.3.6) Lingua utilizzabile per la presentazione delle offerte: italiano**

**IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta:** giorni: 180 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

**IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte**

Data: 26/07/2017 (gg/mm/aaaa) Ora: 9,30

Luogo: piazza Palazzo di Città 1 – Torino (presso una sala del civico palazzo); persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte: sì

### **SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI**

**VI.1) Trattasi di un appalto periodico: no**

**VI.2) Appalto connesso ad un progetto e/o programma finanziato dai fondi comunitari:** no

**VI.3) Informazioni complementari**

*Il bando integrale é stato trasmesso alla Gazzetta Ufficiale della Comunità Europea in data 19 giugno 2017.*

Gli interessati dovranno presentare offerta al seguente indirizzo: Città di Torino - Ufficio protocollo generale (**per il Servizio affari generali normative – forniture e servizi**) entro le ore **9.30 di martedì 25 luglio 2017** con le modalità indicate nel bando e nel disciplinare visibili al seguente indirizzo Internet: [www.comune.torino.it/appalti/](http://www.comune.torino.it/appalti/) . L'esito della gara sarà pubblicato sul sito Internet del Comune di Torino alla pagina <http://www.comune.torino.it/appalti/aggiud/welcome.htm> dal giorno successivo all'aggiudicazione.

Nel caso in cui l'istanza di ammissione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.

Ai sensi dell'art. 83, comma 7 del D.lgs. 50/2016 verrà richiesto alle ditte di comprovare, attraverso l'utilizzo del sistema AVCPass, i requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa.

I concorrenti relativamente al possesso dei requisiti di carattere tecnico ed organizzativo possono avvalersi delle disposizioni di cui all'art. 89 del D.Lgs. 50/2016.

Il criterio di individuazione delle offerte anormalmente basse è quello previsto dall'art. 97, commi 3, 4, 5, 6 e 7 del D.Lgs. 50/2016.

I concorrenti sono tenuti ad allegare ricevuta di **versamento** a favore dell'ANAC dei seguenti contributi: **Euro 80,00 per il Lotto n. 1, 4 e 5; Euro 140,00 per il Lotto n. 2 e 3** (istruzioni contenute sul sito Internet: [www.anticorruzione.it](http://www.anticorruzione.it)).

**Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 76 del D.Lgs. 50/2016 a mezzo posta elettronica certificata, all'indirizzo fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendano ricevere tali comunicazioni mediante fax dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di partecipazione.**

#### **VI.4) PROCEDURE DI RICORSO**

Denominazione ufficiale: Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte

Indirizzo postale: corso Stati Uniti n. 45 Città: Torino Codice Postale: 10129 Paese: Italia Telefono: +39 011/5576411

#### **ALLEGATO B – INFORMAZIONI RELATIVE AI LOTTI**

**Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice:**

Lotto n. 1 - CIG: 7092459252:

1) **Breve descrizione:** vedi all. 1

2) **Quantitativo o entità – I.V.A. esclusa:** euro 953.400,00

*Finanziamento limitato ad euro 312.500,00 I.V.A. compresa.*

Lotto n. 2 - C.I.G.: 7092471C36:

1) **Breve descrizione:** vedi all. 1

2) **Quantitativo o entità – I.V.A. esclusa:** euro 2.486.400,00

*Finanziamento limitato ad euro 825.000,00 I.V.A. compresa*

LOTTO n. 3 - C.I.G.: 7092481479:

**1) Breve descrizione:** vedi all. 1

**2) Quantitativo o entità – I.V.A. esclusa:** euro 2.279.200,00

*Finanziamento limitato ad euro 750.000,00 I.V.A. compresa*

LOTTO n. 4 – C.I.G.: 709248796B

**1) Breve descrizione:** vedi all. 1

**2) Quantitativo o entità – I.V.A. esclusa:** euro 884.800,00

*Finanziamento limitato ad euro 300.000,00 I.V.A. compresa*

LOTTO n. 5 - C.I.G.: 7092493E5D

**1) Breve descrizione:** vedi all. 1

**2) Quantitativo o entità – I.V.A. esclusa:** euro 943.600,00

*Finanziamento limitato ad euro 312.500,00 I.V.A. compresa*

Il dirigente dell'area appalti ed economato

dott.ssa Margherita Rubino

SG/dc